

J E D Y N K A

Pismo Dzieci i Młodzieży ZS w Zawoi Centrum



Nr 10/06/2017 June/ Juni

JĘZYKOWE SUKCESY NASZYCH ABSOLWENTÓW!!!

Jest nam niezmiernie miło zaprezentować umiejętności językowe naszych trzecioklasistów, którzy pomimo aktywnego udziału w promocji języków obcych w szkole i w rodowisku lokalnym osiągnęli wysokie wyniki na poziomie podstawowym i rozszerzonym w porównaniu do innych zdań językowych na poziomie gminy, powiatu i województwa. Wierzymy, że sukcesów w dalszej przygodzie z językiem angielskim i niemieckim. Wierzymy, że wiedza zdobyta w naszym gimnazjum zaprocentuje w szkolnej ławce i w codziennym życiu.



| | J. ANG - PP | | J. ANG - PR | | J. NIEM - PP | | J. NIEM. - PR | |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|---------------|-------------|
| | 40pkt. | 100% | 40pkt. | 100% | 40pkt. | 100% | 40pkt. | 100% |
| KLASA III | 30,6 | 76,4 | 22,4 | 55,9 | 24,9 | 62,1 | 25,0 | 62,5 |
| SZKOŁA | 30,6 | 76,4 | 22,4 | 55,9 | 24,9 | 62,1 | 25,0 | 62,5 |
| GMINA | 27,9 | 69,9 | 20,3 | 50,7 | 27,7 | 69,3 | 17,3 | 43,3 |
| POWIAT | 26,4 | 65,9 | 18,7 | 46,8 | 22,0 | 55,0 | 16,0 | 40,1 |
| WOJ. | 27,1 | 67,8 | 19,5 | 48,7 | 22,9 | 57,3 | 21,2 | 52,9 |

My most sincere congratulations. All of your hard work and patience has finally paid off and I am very proud of you. May this be one of many more successes in the future.

Edyta Chowaniak

Ihr habt hart gearbeitet, viel gelernt und die Prüfung erfolgreich absolviert.

Wir sind sehr stolz auf Euch und wünschen Euch alles Gute für Euren kommenden Werdegang.

Katarzyna Hurbol

| | | | |
|---|--|--------------------------------|--------------|
| W numerze: ENGLISH NEWSPAPER | * DIY - A GIFT FOR A POLITE CHILD | * SITTEN IN DEUTSCHLAND | 10 |
| * ENGLISH SPEAKING COUNTRIES | * OUR WORKSHOP | 5 * WIEDERHOLUNG | 11 |
| * TRAIN YOUR BRAIN | 2 DEUTSCHE ZEITUNG | 6-8 * SAARLAND | 12-13 |
| | 3-4 * MAX FELDER | * KREUZWRTRATSEL | 14 |
| | | * COMIC | 15 |
| | | 9 * LACH DOCH MAL | 16 |

ENGLISH SPEAKING COUNTRIES

English Speaking Countries: American Samoa, Anguilla, Antigua, Australia, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Brunei, Botswana, Cameroon, Canada, Cayman Islands, Dominica, Eritrea, Ethiopia, Falkland Islands, Fiji, Gambia, Ghana, Gibraltar, Grenada, Guam, Guyana, Ireland (Republic of Eire), Jamaica, Kenya, Lesotho, Malta, Malawi, Mauritius, Montserrat, Namibia, New Zealand, Nigeria, Northern Island, Pacific Island, Panama Canal Zone, Papua New Guinea, Philippines, Rwanda, Seychelles, Sierra Leone, Singapore, South Africa, South Sudan, St. Helena, St. Kitts and Nevis, St. Lucia, St. Vincent and the Grenadines, Scotland, Swaziland, Tanzania, Trinidad and Tobago, Turks and Caicos Island, Uganda, United Kingdom, United States of America, Virgin Islands, Wales, Zambia, Zimbabwe.



Interesting facts:

The longest English word with its letters in reverse alphabetical order is spoonfeed.

11% of the entire English language is just the letter E.

The earliest known reference to baseball in English comes from Jane Austen's Northanger Abbey (1798).

"Go!" is the shortest grammatically correct sentence in English.

About 4,000 words are added to the dictionary each year.

The two most common words in English are I and you.

1/4 of the world's population speaks at least some English.

The word 'set' has the highest number of definitions.

Over 80% of the information stored on computers worldwide is in English.

English is the official language of 67 countries.

90% of English text consists of just 1000 words.

There are 24 different dialects of English in the US.

There are seven ways to spell the sound 'ee' in English.

The first English dictionary was written in 1755.

The oldest English word that is still in use is 'town'.

More English words begin with the letter 'S' than any other letter of the alphabet.

The longest English word that can be spelled without repeating any letters is 'uncopyrightable'.

The longest word in English has 45 letters: 'pneumonoultramicroscopicsilicovolcanoconiosis'! It is a type of lung disease caused by inhaling ash and sand dust.

There is no word in the English language that rhymes with month, orange, silver or purple.

TRAIN YOUR BRAIN

Wybierz poprawny form :

It _____ silly if we tried to walk there.

Choose one:

- is
- will be
- were
- had been
- would be

Wybierz poprawny form :

What would you do if you _____ of murder?

Choose one:

- accuse
- were accused
- will be accused
- would be accused
- will be accused

Napisz podany czasownik w nawiasie w odpowiedniej formie.

If the weather is nice, she [walk] to work.

Answer:

Wybierz poprawne zdanie:

Choose one:

- If I went to a friend's house for dinner, I take a bottle of wine or some flowers.
- If I went to a friend's house for dinner, I would take a bottle of wine or some flowers.
- If I go to a friend's house for dinner, I would take a bottle of wine or some flowers.
- If I will go to a friend's house for dinner, I will take a bottle of wine or some flowers.
- If I would go to a friend's house for dinner, I would take a bottle of wine or some flowers.

Wybierz poprawnie zapisane zdanie w trzecim trybie warunkowym:

If I find her address, I send her an invitation.

Choose one:

- If I find her address, I send her an invitation.
- If I had found her address, I would send her an invitation.
- If I had found her address, I send her an invitation.

If I had found her address, I would have sent her an invitation.

If I found her address, I would sent her an invitation.

Wybierz poprawne zdanie:

Choose one:

If I own a car, I drive to work. But I don't own a car.

If I owned a car, I will drive to work. But I don't own a car.

If I owned a car, I would drive to work. But I don't own a car.

If will I own a car, I will drive to work. But I don't own a car.

Wybierz poprawny form :

Would you mind if I _____ your mobile?

Choose one:

- used
- use
- will use
- have used
- had used

Wybierz poprawnie zapisane zdanie:

Choose one:

If she calls me 'lazy' again I don't help her again

If she called me 'lazy' again I will help her again

If she calls me 'lazy' again I will not help her again

If she called me 'lazy' again I didn't help her again

Wpisz brakuj ce słowa w odpowiedniej formie:

She only _____ [sing] if she's in a good mood.

Answer:

Napisz czasownik 'be' w odpowiedniej formie.
I would buy that car if it [be] cheaper.

Answer:

TRAIN YOUR BRAIN

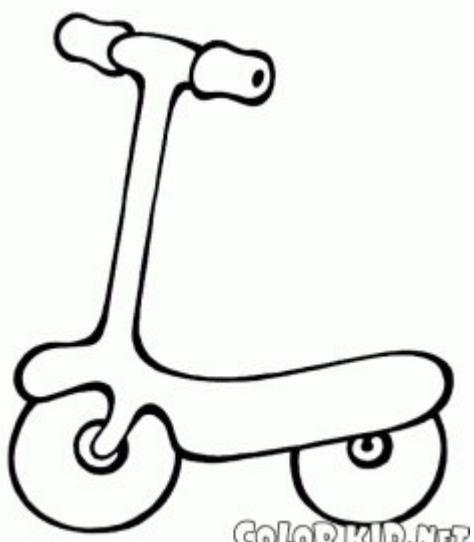
Match the pictures with the names:

children

swing

ball

scooter



Cut the Word Snake into eight words connected with Children's Day and spell them out.

kids fun games puzzles basketball hockey

DIY – A GIFT FOR A POLITE CHILD



Try to see the world through the eyes of a child.

Eyes that are not cynical or skeptical.

Eyes that marvel at everything they see.

The lessons we learn from children about life are so much important than the lessons we teach them.

MAKE FRIENDS WITH FALSE FRIENDS

| Anielskie słowo | Znaczenie | Pozornie zbliżone polskie słowo | Właściwe tłumaczenie polskiego słowa |
|--|---------------|---------------------------------|---|
| Salad She's preparing a delicious salad. | sałatka | sałata | Lettuce She made a sandwich with lettuce and tomatoes. |
| Sentence What does this sentence mean? | zdanie | sentencja | Maxim A man could live his whole life by a maxim like that. |
| Speaker What made her a great speaker was the low tone of her voice. | głośnik mówca | spiker | Announcer The announcer said that the train will arrive shortly. |
| Sympathy It's his own fault and I feel no sympathy for him. | współczucie | sympatia | Liking, fondness Her fondness always astonished me. |
| Wagon I bought myself a new wagon yesterday. | wóz | wagon | Carriage Please, do not leave your carriage while the train is running. |

OUR WORKSHOP

Patryk Kudzia from class III took part in a competition organized by Mrs. Anna S daj from High Junior School in Krzeszów. It was entitled "It is easy to be a writer". The task was to write a story up to 600 words about the best day in your life. Patryk got the second place and a wonderful prize. He is a very talented boy so I wish him good luck in his adventure with English.



**The Best Day of My Life
by Patryk Kudzia**

It was Saturday. I woke up at 8 as usual. I brushed my teeth, dressed up and ate breakfast. My mum told me to go to the market and buy some things. I was walking along the street and suddenly I fell down. When I was lying on the sidewalk I saw a piece of paper. I took it and realized that it's a lottery ticket. I decided to exchange it for a reward. I couldn't believe when the saleswoman told me that this ticket is worth £100.000. Without thinking I took the money and went shop-

ping.

All the way I thought: „What should I buy ...?”. I was passing by the field when a soccer ball hit me straight into my head. Suddenly a player ran to me and asked:

- Are you ok?
- Yeah, I'm good.
- Sorry, I wasn't aiming at you.
- Ha-ha, it's all right.
- May I give you my autograph as an apology?
- Sure!

I was a bit confused because of that shot and didn't recognize who that footballer was but when he gave me his autograph I was very surprised. It was Harry Kane. When he saw my excitement, he smiled widely and walked away quickly.

Finally I arrived to the market and bought things that mum asked for. When I wanted to pay the cashier said to me: „Congratulations!”. First I didn't know what was going on but then she explained me that I'm their 50.000th customer and I won something. This „something” was a 2 week stay in Greece for 2 people. I wasn't very excited because I didn't have anyone to take with

me.

When I returned home and told my mum everything that happened to me today she didn't want to believe me but when I showed her money, the autograph and the ticket she was really surprised. While she was exciting my friend phoned me and asked me to go to a party with him. I immediately left home and walked to his house. After about 15 minutes of being there I noticed a pretty girl sitting alone in the corner. I walked up to her and started talking. I think she really liked me. We spent almost 3 hours talking about different things. I found out that she always wanted to visit Athens. Then I realized that I have 2 tickets for a trip to Greece. I asked her if she would like to go there with me. She agreed without thinking. At the end of the party she kissed me passionately. I will never forget that moment. It was definitely the „Best Day of My Life”.

OUR WORKSHOP

Here you can read other stories prepared by students from our school as an additional work. Have fun!!!

The best day of my life
by Joanna Chowaniak
from class II b

This day started just as usual. I got up at 6:50 o'clock. I quickly. I washed. When I dressed and I ate breakfast. Next I left home. That day I went to the biggest amusement park in the Poland. The meeting place was a parking near the school. There was a bus waiting for us.

After about 1,5 hours we arrived to park "Energylandia" in Zator. We divided into smaller groups.

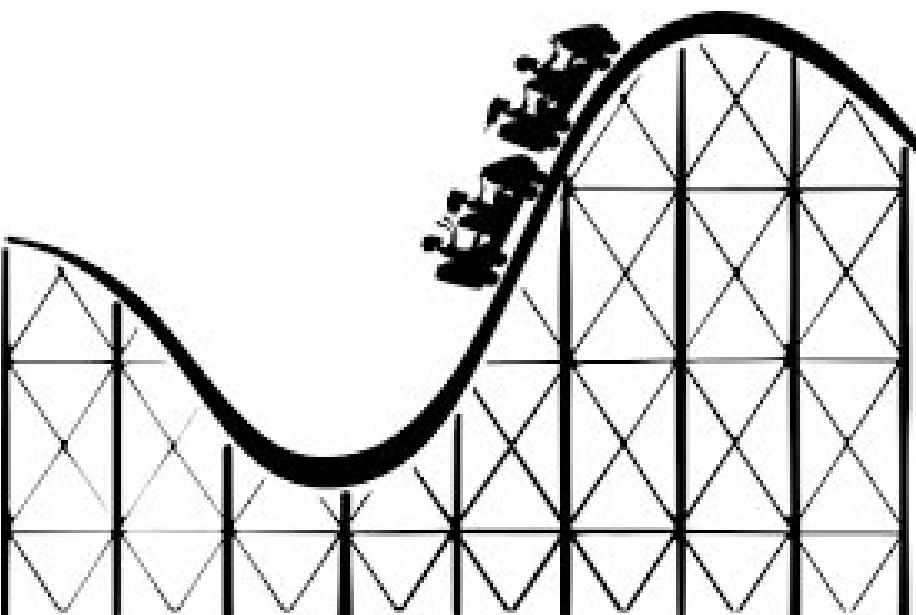
The first attraction we used was huge Rollercoaster. It was one of the best park's attractions. This line raised the level of adrenaline even the most persistent. The second attraction was the waterway. We were all very wet, but no bothered us, because we were very excited about all the attractions.

Then we hungered so we went for a delicious meal. In this huge park we discovered a water area where we had a pleasant rest.

"Cherry on the cake" was „Formula 1". This was the fastest and most elevated adrenaline attraction. We had a chance to watch the stub show. The stunts were performed by acrobatics on bikes, motorbikes and cars. They were very high. At 6 o'clock we all gathered at the exit and together we went to the bus.

We were all very tired, but very happy.

No doubt it was the best day of my life.



The best day of my life
by Paweł Bartunek
from class I b

I think, I had my best day when I got a new bike which I have been dreaming for a long time. It was about one year ago. I saved

money for months so as to buy this bike. Fortunately my parents agreed and we drove to Cracow where I bought it. I enjoyed it so much, I met my friends and we were riding a few hours. I still like riding on it. I usually go to our skate park and practice cycling there.



OUR WORKSHOP

The best day of my life by Aleksandra Dyrz from class III

Hi my name is Ola, today I'm going to talk about the best day of my life. It was Sunday morning I got out of bed then I got dressed. Then I ate my breakfast. After that I went back upstairs and put on some make-up. My friend and her parents came to my house and we drove to Dublin. There was a lot of traffic that's why we went so early. The fashion show started at 3, we arrived just in time. My friend and I were so excited to see our idol Kendall Jenner. She is a very famous model from America. As soon as we found our seats the show began. We had VIP seats in front of the stage. The show was very interesting and there was a good atmosphere. At the end of the amazing show the designer picked five people to come on the stage and meet the models. As I was close to the stage he picked me!!!! I was so shocked and excited. Then I got to meet Kendall Jenner and the rest of the models. It was a dream which finally came true. I talked with her and got a picture with them. I was still in shock on the way back home.



The best day of my life by Wiktoria Kostyra from class III

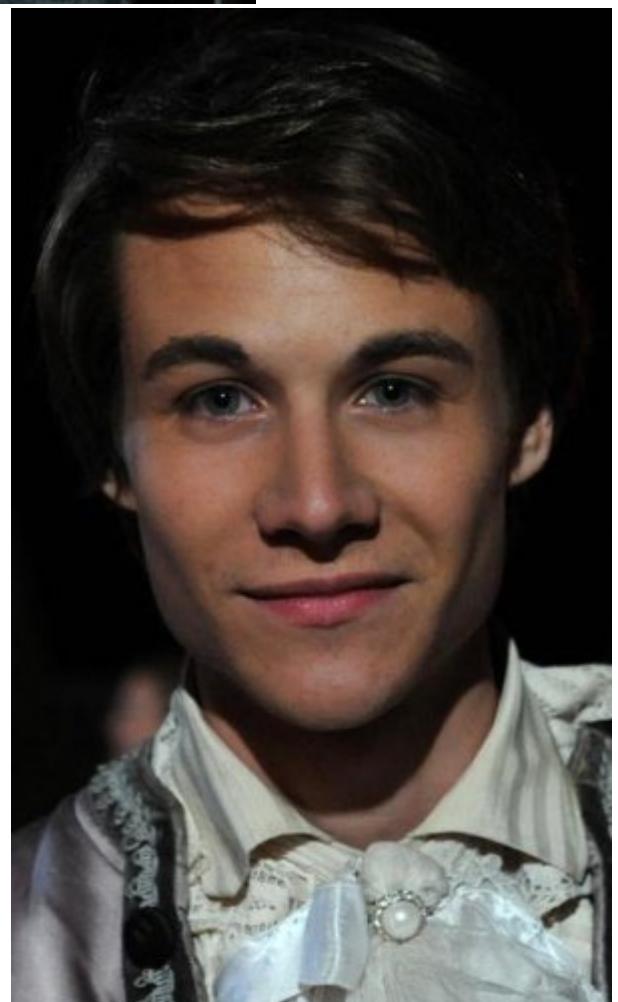
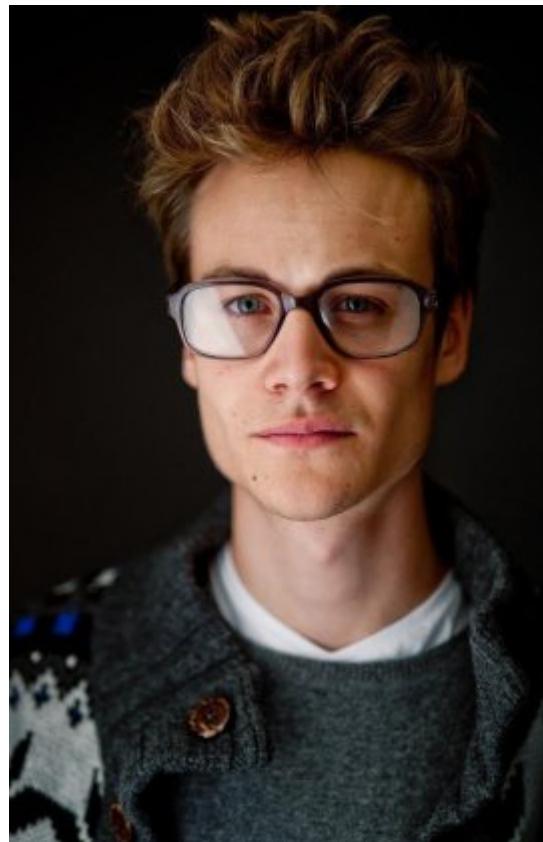
I woke up early in the morning when I heard my doorbell. I went downstairs to check who's there. My best friend Ola was standing in the doorway. She gave me a ticket for the tonight's concert, lately finding out that my favourite band was playing. I was extremely happy and me and Ola immediately started getting ready. We decided to wear matching shirts with the band's logo on. The concert began at 6pm so we had a lot of time left before the big night. We decided to have fun. We went on every ride there was and tasted every flavor of ice cream they had. When it was nearly time for the concert we went to the bus stop. We spent two fun hours at the concert. It was the best day of my life.



MAX FELDER

Max Felder (8. Oktober 1988 in München) ist ein deutscher Filmschauspieler und Synchronsprecher. Er ist die deutsche Standardstimme von Corbin Bleu, Rupert Grint, Taylor Lautner und Brenton Thwaites. Max Felder gab sein Filmdebüt 1999 in Pünktchen und Anton von Caroline Link, einer Romanverfilmung von Erich Kästner, in der er die männliche Titelrolle spielte. Für diese Rolle erhielt er die Auszeichnung Goldener Spatz 1999 als bester Darsteller. Seitdem stand er in einigen deutschen Fernsehfilmen vor der Kamera. Auch in einigen Serien war er zu sehen, so z.B. in einer Episode von Polizeiruf 110 sowie in einer Folge von In aller Freundschaft. Seine größte Rolle spielte Felder 2010 in der ZDF-Verfilmung des bekannten Volksmärchens Aschenputtel als Prinz Leonhard an der Seite von Emilia Schüle.

Seine erste Synchronrolle hatte er 1999 als junger Tarzan im Disneyfilm Tarzan. Ab 2001 lieh er in den Harry-Potter-Filmen Ron Weasley alias Rupert Grint seine Stimme und seit 2006 dem Schauspieler Corbin Bleu in dessen Filmen. Besonders anspruchsvoll gestaltete sich die Synchronisation des behinderten Paolo im Film Le chiavi di casa mit dem deutschen Titel Die Hausschlüssel. In Twilight – Bis(s) zum Morgengrauen und dessen Fortsetzungen synchronisierte er jeweils Taylor Lautner in der Rolle des Jacob Black. Zudem sprach er diese Rolle auch auf den gleichnamigen Hörbüchern.



SITTEN IN DEUTSCHLAND

| JUNI | | | | | | |
|------|----|----|----|----|----|----|
| MO | DI | MI | DO | FR | SA | SO |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

Pfingstsonntag – 4 Juni

An Pfingsten endet - 50 Tage nach der Auferstehung und 10 Tage nach Christi Himmelfahrt - die "Osterzeit". Der Name entstammt dem griechischen Wort für "Fünfzig" - "pentekoste".

Pfingsten ist das Fest des "Heiligen Geistes", welcher laut Bibelüberlieferung am 50. Tag auf die in Jerusalem versammelten Jünger, Apostel und Maria in Gestalt von Feuerzungen und begleitet von einem gewaltigem Brausen, herabkam und sie "erfüllte". Sie verloren dadurch ihre Angst vor Verfolgung und konnten plötzlich in fremden Sprachen sprechen ("Pfingstwunder" bzw. "Ausgießung des Geistes"). Danach begannen sie damit, von Jesus und seinen Taten zu predigen und den neuen christlichen Glauben zu verkünden.

Pfingsten gilt somit als das höchste christliche Fest und als "Geburtstag" aller christlichen

Kirchen.

Fronleichnam – 15 Juni

Einen ganz wesentlichen Bestandteil des "Fronleichnam"-Festes bildet die

Fronleichnams-Prozession (Sakramentsprozession), die im Anschluß an die Messe stattfindet und die eine "Demonstration katholischer Glaubensfreude" darstellt. Die Prozession wird vom Pfarrer angeführt, der die ganze Zeit über die sogenannte "Monstranz" (eine Art "sichelförmiges Holzschild"), die die Hostie (also eine Oblate, die sinnbildlich für Brot und damit für den "Leib des Herrn" steht) beinhaltet, hochhoben vor sich herträgt. Die Gemeinde folgt dahinter. Allerdings werden diese Prozessionen heute hauptsächlich nur noch in ländlichen Gegenden durchgeführt.

Früher bewegte sich der Zug betend und singend durch die gesch-

mückten Straßen. In den Fenstern und Hauseingängen hingen Fahnen und manchmal wurden die Straßen mit Blumenteppichen ausgelegt. Zuhause wurden Heiligenfiguren und Kreuze mit Blumen geschmückt.

Der Prozessionszug bewegt sich in Richtung von vier extra errichteten (mobilen) Altären, Kapellen oder Kreuzen, die nach den vier Himmelsrichtungen ausgerichtet und besonders prächtig mit Prangerstauden (Sträuße aus Blumen, Blättern und Zweigen) geschmückt waren. Bei jeder Station wurde das Evangelium verkündet, Fürbitten gesprochen und der Segen gespendet.

Am Ende der Prozession wurde ein Gottesdienst abgehalten.

WIEDERHOLUNG!



Den Koffer packen (Akkusativ-Dativ)

Was nimmst du mit zum Strandurlaub? Was ins Gebirge?

Sonnenschirm, Fernglas, Rucksack, Sonnencreme, Bikini/Badehose, Kompass, Sandalen, Wasserflasche, Badeschlappen, Sonnenbrille, Pflaster, Taucherbrille, Wanderkarte, Strandtuch, Schnorchel, Taschenmesser, Proviant, Angel, Kletterseil, Regenjacke, Wanderstock, Flossen, Schlauchboot, warme Jacke, Socken, Schirmmütze, Luftmatratze, Wanderstiefel

Für den Strandurlaub brauche ich... Fürs Gebirge benötige ich...
...einen Sonnenschirm

..... ...einen Rucksack

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

Ich gehe – mit – die Luftmatratze
– baden.
...Ich gehe mit der Luftmatratze
baden

Bei – der Kiosk – kaufen - du - ein Eis.

.....
Julia – schwimmen – zu – das
Felsenriff

Mit – die Taucherbrille – suchen
– ich – nach – eine Muschel.

.....
Seit – die Wanderung – mir wehtun - die Füße

Mit – der Kompass – sich orientieren – ich

Klaus – holen – der Proviant –
aus – der Rucksack

| | | |
|-----------|-----|-----|
| Akkusativ | | |
| der | den | |
| die | die | |
| das | das | |
| Plural | die | die |

ein einen
eine eine
ein ein

(Im Akkusativ
verändert
sich nur der
männliche Artikel)

| | | |
|--------|-----|-----|
| Dativ | | |
| der | dem | |
| die | der | |
| das | dem | |
| Plural | die | den |

ein einem
eine einer
ein einem

Präpositionen,
nach denen
immer der Dativ
steht:
aus, bei, mit,
nach, seit, von,
zu

SAARLAND!

Das Saarland ist ein Land im Südwesten der Bundesrepublik Deutschland.

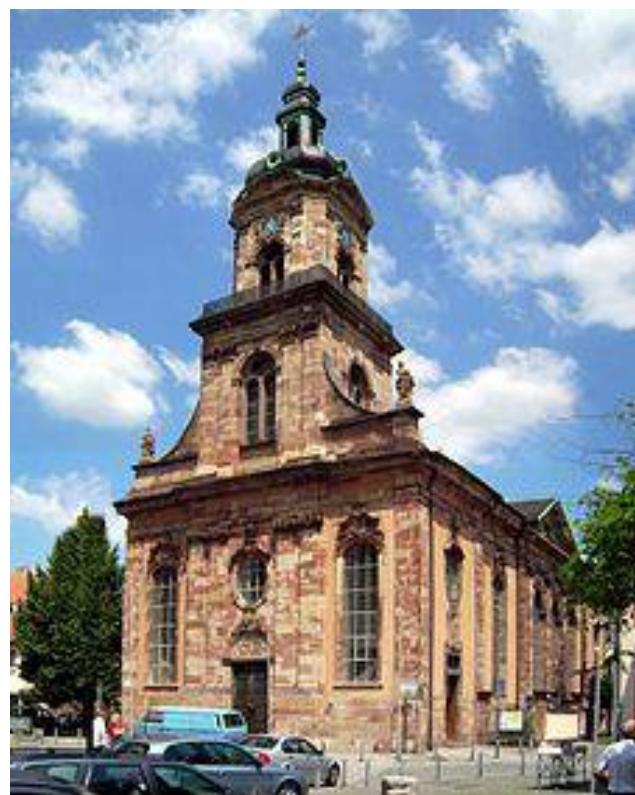
Landeshauptstadt, größte Stadt und Oberzentrum des Saarlands ist Saarbrücken.

Das kleine Saarland mit seinen 2570 Quadratkilometern Bodenfläche grenzt an Frankreich, Luxemburg und an das Bundesland Rheinland-Pfalz. Zahlreiche Sehenswürdigkeiten sind in Saarland zu bewundern, darunter viele weltbekannte Bauwerke und Denkmäler. 997 855 Menschen leben im Saarland.

Ludwigskirche



Basilika Saarbrücken



Museum



Stiftskirche St. Arnual



SAARLAND!

Rathaus st Johann



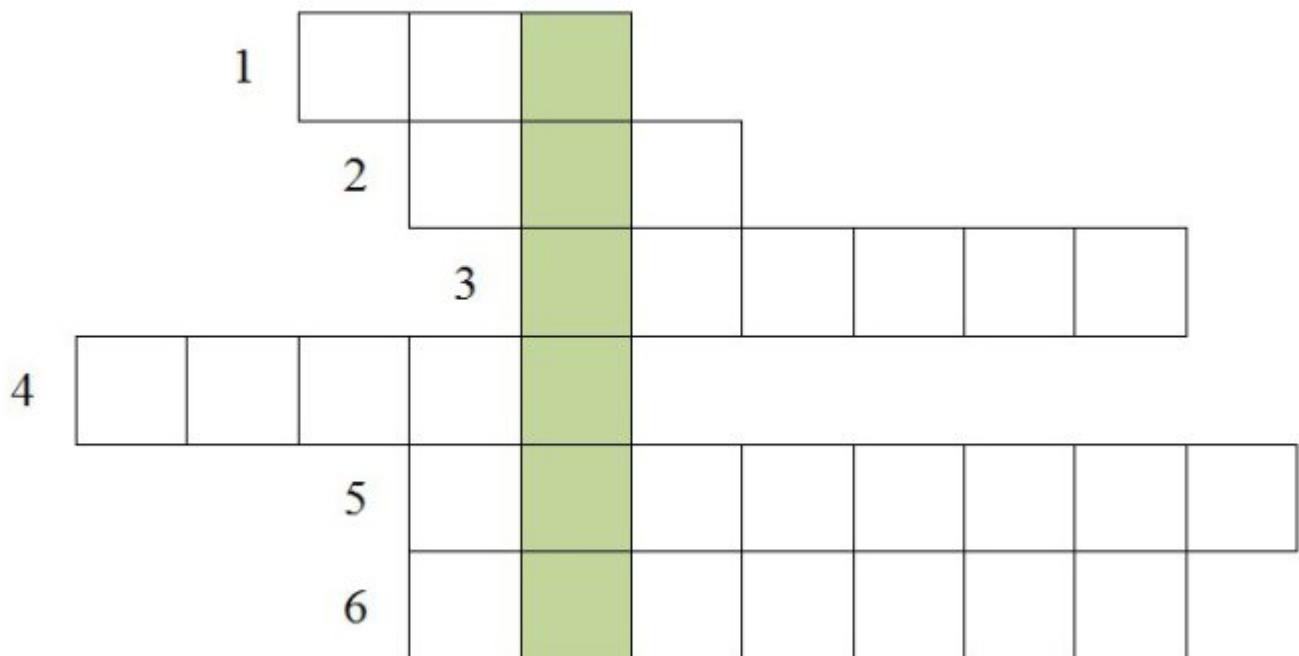
Baumwipfelpfad Saarschleife



Roemische Villa Borg



KREUZWORTRÄTSEL (KRZYÓWKA)

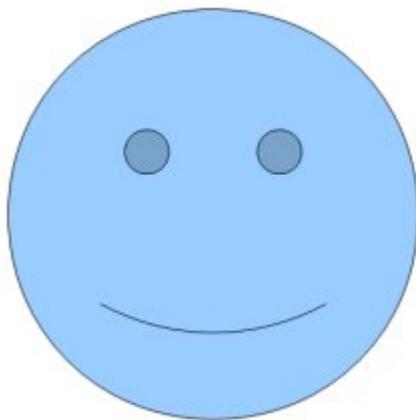


1. Was isst man am liebsten im Sommer?
2. Was tragen Frauen im Sommer für ein Oberteil?
3. Vorsicht ist die der Porzellankiste?
4. Wer Wind sät, wirdernten?
5. Wetterereignis, meist verbunden mit Regen?
6. Endlich hat das ... wieder offen?

COMIC



LACH DOCH MAL! - U MIECHNIJ SI !



Der Papst stirbt und kommt in den Himmel.
Der liebe Gott empfängt ihn persönlich und zeigt ihm sämtliche Einrichtungen des Himmels.
Unter anderem gibt es eine Wolke, von der aus man in die Hölle schauen kann. Da gerade Essenszeit ist, sieht man die leckersten Gerichte aufgetischt: Gebratene Hähnchen, Knödel, Suppen und vieles mehr.
Der Papst bekommt nun auch Hunger und der liebe Gott tischt auch sofort auf.
Doch der Papst staunt nicht schlecht: Trockenes Brot, Naturjoghurt, Müsli, Milch.
„Du,“ sagt da der Papst zum lieben Gott, „wie kann es denn sein, dass in der Hölle nur das Feinste vom Feinen aufgetischt wird und Du kommst mir hier im Himmel mit trockenem Brot und Naturjoghurt?“
Anwortet der liebe Gott entrüstet:
„Ja, glaubst Du denn, für uns zwei koche ich warm?...“

Die Polizei fragt einen Mann: Warum haben Sie Ihre Kreditkarte nicht gemeldet, als sie Ihnen gestohlen wurde?

Der Mann antwortet: Der Dieb hat weniger ausgegeben als meine Frau.
Daraufhin die Polizei: Und warum melden Sie es jetzt?

Der Mann: Ich glaube die Frau des Diebes hat angefangen, die Karte zu benutzen!

Eine Frau ruft ihren Ehemann an: „Du Schatz, ich kann den Wagen nicht starten. Ich glaube es ist Wasser im Luftfilter.“

-Sitzt du gerade im Auto?

-Ja.

-Und, wo bist du gerade?

-In dem kleinen Bach hinter unserem Haus.

In der Psychiatrie, die Krankenschwester: "Herr Doktor, was machen wir mit dem Neuzugang auf Zimmer 6? Er hält sich für einen Wolf?"

Der Arzt: „Auf keinen Fall darf ihn seine Großmutter besuchen!“

-Schatz, was würdest du mir zum 25. Hochzeitstag schenken?

-Eine Reise nach Thailand?

-Und was würdest du mir an unserem 50. Hochzeitstag?

-Dann würde ich dich wieder abholen.

20 Uhr: Ich krieg eine SMS von meiner Freundin: „Du musst dich entscheiden. Ich oder Fußball!“

23 Uhr: Ich schicke meiner Freundin eine SMS: „Du natürlich!“

Vater kauft sich ein Lügendetektor der immer ein Geräusch macht (ein lautes Mieeeeepen), wenn jemand lügt. Der Sohn kommt am Nachmittag nach Hause.

Der Vater: Na, warst du in der Schule. Sohn: ja. Der Lügendetektor: Miiieeeeeep.

Sohn: Ok, ich war im Kino. Detektor: Miiiiiiieep.

Sohn: Okay, war mit Freunden Bier trinken.

Vater: Was? In deinem Alter haben wir nie Alkohol getrunken. Detektor: Miiieeeeeeeep.

Mutter lacht: Hahahahah, ist halt dein Sohn.

Detektor: Miiiiiiiiieeeeeeeep.

JEDYNKA

Pismo Dzieci i Młodzieży ZS w Zawoi Centrum

Redaktorki naczelne: wersja anglojęzyczna: **Jadwiga Basiura, Dominika Lasa**, wersja niemieckojęzyczna: **Jadwiga Basiura, Dominika Lasa**.

Zespół redakcyjny: **uczniowie gimnazjum**: uczniowie: kl.IIb , kl. III (Jadwiga Basiura, Aleksandra Dyrz, Wiktoria Kostyra, Patryk Kudzia, Dominika Lasa, Patrycja Matyja, Ewa Sobczak-Rzewnicka, Anna Mętel, Paweł Smolik),

Opiekun wersji anglojęzycznej: **mgr Edyta Chowaniak**, Opiekun wersji niemieckojęzycznej: **mgr Katarzyna Hurbol**

Adres redakcji: ZS w Zawoi Centrum, 34-222 Zawoja 2000, e-mail gazetkazscrum@wp.pl.

Skład komputerowy: mgr Katarzyna Wilczyńska,

Zdjęcia: arch. ZS Centrum, ogólnodostępne zasoby internetowe